

480176

10
Iwain, Mark.

Emlékek, gondolatok. Válogatta és a bevezető tanulmányt írta: Szász Imre. Fordították: Szász Imre, Hajda Miklós, Valkay

= Auroca. XXIII.

Gr. IV. I. P. Cluj 1962 7628

2410-1963

82(73)-94 (Iwain dl.) = db.

82(73).09 (Iwain dl.)

Lavolta.

Budapest, 1962. Gondolat. 20x13. XII, 253[-256]p.

8 tab.

480692

¹C
Twain, Mark

Emlékek, gondolatok. Válogatta és a be-
vezető tanulmányt írta Szász Imre.
Fordították: Szász Imre, Fajda Miklós, [és]

Auróra, 23

Gr. IV. I. P Cluj 1962 76.8

S/1036-1963 14;

82-94 (Twain, M.)=94.511

2

480692

Falkay László.

Budapest, 1962 Gondolat. 19 x 12,5

xii[-xiv]; 253[-254] p., 8 tab.

82 (73) - 94 (Twain, M.) = 94.511

82 (73).09 (Twain, M.)

Twain, Mark

BCU, Filol.

Emlékek gondolatok. Válogatta és a
bevezető tanulmányt írta Szász Imre.

Budapest, Gondolat, 1962.

256 p. (Aurora XXIII)

190x125

772650

TWAIN, Mark pseud. [Samuel Langhorne Clemens]
Erzählungen / Mark Twain , herausgegeben
von H.Gade. - Biefeld ; Leipzig : Verlag von
Velhagen & Klasing, [19] . - 48 p. ; 19 cm
o. - (Neusprachliche Lesebogen ; nr.270).
Textul în lb. engleză.

820(73)-3(Twain, M.)(076)

d/3902-1991

C
Twain, Mark

356602

Erzählungen.

Berlin, 1952. Aufbau-Verlag. 19 x 12.5

236 [- 237] p.

82(73)-32(Twain, M.)=3

6433-1953

392563

Twain, Mark

Furnica

vezi: Marrow, W. C. Osînditul r Mark Twain.

Furnica.

Twain Mark

389394

Furtul elefantului alb. Nuvelă umoristică. [Traducere din limba engleză].

București, [1909?] „Lumen”. 16 x 13 19 p.

[N.B. Fără foaie de titlu. Datele luate de pe copertă].

Colectiunea „Lumen”. Nr. 9

82(73)-32 (Twain, M.) = R

5035-1944

Train, Mark

467735

Huckleberry Finn. Regény. Fordította Horoknay

István. A fordítást átírta Karinty Frigyes.

Kötet 1-2.

Hfűségi kis-

könyvtár 55 szám

Gr. IV. I. P. Cluj 1961 - 2045

S/ 531 - 1961

S/ 532 - 1961

82 (73) - 31 (Train M6) = M6

2.

467735

Budapest, 1960. Móra Ferenc könyvkiadó. 15.5 x 11.

Kötet 1.

230[-231] p.

Kötet 2.

223[-224] p.

364416

Twain, Mark

Huckleberry Finn kalandjai. / Fordította: Karinthy Frigyes /

Budapest, [1949 &]. Sikra kiadás. 20x15 240[-241]p.

5312-1949

^[43]
82-31 (Twain II. 7.03=945.11)

424925

Twain, Mark

Huckleberry Finn kalendari: [Hjursägi
reginy. tngalböl]: fordította: Karinthy
Frigyes. Tüixt. Adám rajzaival:.

[Budapest, 1954:] Hjursägi Könyvkiadó.

20.5x14.5 309 p.

82(73)-31(Twain, Mark)=M

8t-3(73)=M

8035-1954

665880

TWAIN, Mark

Huckleberry Finn Kalandjai. Regény. Fordította Koroknay István. 9. kiadás.

Budapest, Madach Könyvkiadó, 1980.

312 p. 21 cm.

I. Koroknay I.

820(73)-31(Twain, M.)=945.11

1468-1981

TWAIN, Mark

Huckleberry Finn Kalandjai. Regény. Fordította Koroknay István. 9. kiadás.
Budapest, Madach Könyvkiadó, 1980.

312 p. 21 cm.

I. Koroknay I.

820(73)-31(Twain, M.)=945.11

821421

TWAIN, Mark

Huckleberry Finns Abenteuer / Mark
Twain. - București : Kriterion, 1989. -
340 p. ; 20 cm. - (Ferienbuch).

820(73)-31(Twain, M.)=30

820(73)-93-3(Twain, M.)=30

2299-1989

752792

TWAIN, Mark

Huckleberry Finns Abenteuerer und
Fahrten. Zürich, Terra-Verlag, /f.a./.

363 p. (Gold-Reihe/Bücher der Welt-
literatur. Band 6.) 18,5x11,5

5919-1961

82(73)-31(Twain, M.)=3

1

[Twain, Mark]

356135

Izbrannoe. [ot] Mark Twen. Pere-
vod s anglijskogo. [Tam] 1-2.

Moskva, 1949. Gosudarstvennoe

Izdatel'stvo Khudozestvennoj Lite-
ratury. 20.5 x 13.5

1, 2 = 4173² 1950.

/.

356135

[Tom.] 1. 1949. 401 [-404] p.

[Tom.] 2. 1949. 533 [-536] p.

801499

Twain, Mark

Jeanne d'Arc. Sœur Louis de Conte emlék-
iratai. Fordította Victor János.

Budapest, 1964. Magvető Könyvkiadó. 19 x 12.5
506 [-508] p.

82.94(Twain, M.) = 94.511

92(Jeanne d'Arc) (0:8)

M.673- 1965

767421

TWAIN, Mark

Jurnalul lui Adam și al Evei. In românește de Carmen Pațac. București, "Univers", 1983.

255 p. 20 cm. (Clasicii literaturii universale).

820(73)-31(Twain, Mark)=590

4687 - 1983

827888

TWAIN, Mark

Jurnalul lui Adam si al Evei / Mark Twain ; în românește de Carmen Pațac ; postfață de Dan Grigorescu. - București : Univers, 2000. - 264 p. ; 21 cm. - (Clasicii literaturii universale).

ISBN 973-34-0611-2.

1900-2000

821.111(73)-32(Twain,M.)=135.1

850636

Twain, Mark

King Leopold's Soliloquy.

Berlin, 1963. Seven Seas Publishers.

19x11, 5 85[-88]p., stab.,

Seven Seas Books. A Collection of Works
by Writers in the English Language. 7.

Gr. IV. I. P. Cluj 1962 7628

8076-1964

327.2 (675)

82(73)-92 (Twain, Mark).

427801

Twain, Mark.....

Koldus és királyfi. [Hjúsági regény. Tregölböl]
fordította Fekely Zoltán. Würtz t. d. m. rajzaival.
Bukarest, [195?] Hjúsági Könyvkiadó. 20.5x15
220 [-224] p.

5134-1955

8t-3 (73) = M

82 (73) - 31 (Twain, M.) = M

437406

TWAIN, Mark

Koldus és királyfi. Regény. /Angolból/ /:
fordította Jékely Zoltán:
/Bukarest/, /:1955:/. Ifjúsági Könyvkiadó.
20x15 238/-240/ p.

1/2209-1957

82(73)-31(Twain, M.)=M

477497

Twain, Mark

Koldus is Kivályfi. Mark Twain regé-
nyéből színpadra írta: László Anna.

Budapest, 1962. Móra Ferenc Könyvtárhoz.

20 x 14.5.

92 C-95 J/v.

= Gyermekszínpad.

Gr. IV. I. P. Cluj 1962-7628

P/975-1962

8M-23 (László A.)
t8M-2

480057

Twain, Mark

Koldus és királyfi. Regény. Fordította

Jékely Zoltán.

Budapest, 1962 Móra Ferenc Könyvkiadó.

20,5 x 14,5

257 [-259] p.

Az én könyvtáram. Arifjúsági iradalom remekei

Gr. IV. I. P. Cluj 1962-7628

584-1963

82(73)-31(Twain, M.)=M.

TWAIN, Mark

Koldus és királyfi / Mark Twain : [fordította Jékely Zoltán] ; Kass János rajzaival. - 4. kiadás. - Budapest : Móra Könyvkiadó, 1984. - 224 p. : il., [3] f. il. ; 24 cm.

820(73)-31(Twain,M.)=945.11

771045

TWAIN, Mark

Koldus és királyfi : regény / Mark Twain
; [fordította Jékely Zoltán ; Plugor Sándor
rajzaival]. - Bukarest : Kriterion, 1990. -
195 p. : il. ; 20 cm.

820(73)-31(Twain,M)=945.11

505-1991

827498

TWAIN, Mark

Koldus es kiralyfi : regeny / Mark Twain ; fordította Jekely Zoltan. - Kolozsvar : Dacia, 1999. - 208 p. ; 21 cm. - (Az en konyvtaram).

ISBN 973-35-0842-X.

821.111(73)-93-3(Twain,M.)=511.141

821.111(73)-31(Twain,M.)=511.141

2181-1999

438011

[Twain], Mark

Kral'evic i prosjak. [Ot] Mark Twen. /: Prevedo D.

Nikšić:]

Bukurešt, 1956. Omladinsko izdavačko preduzeće.

19.5 x 13 249[-252] p. [N. B. In limba sîrbă]

1/765-1957

82-31 (Twain, M.) = 86.1

Filol.

Fr.13718

TWAIN, Mark

Le prince et le pauvre / Mark Twain ;
traduction-adaptation nouvelle de Pierre
Lapalme ; couverture et illustrations de
Hilary Hough-Schmidt. - Neuilly-sur-Seine
: Dargaud-Jeunesse, 1980. - 191 p. : il.,
/4/ f.il. ; 17 cm. - (Lecture et Loisir ;
287).

Inv.fil.2381/90

Twain, Mark

353623

Les aventures d'Huckleberry Finn. Traduit de l'américain
par Suzanne Netillard. Préface de Jean Kanapa.

Paris, 1948. Ed. Hier et Aujourd'hui. 19x14 2 f., VII [-IX], 8-
288 p.

Chefs d'œuvre d'hier et d'autrefois

359351

Twain, Mark.

Les aventures d'Huckleberry Finn. Traduit de l'américain par
Suzanne Netillard. Preface de Jean Kanapa.

Paris, [1948] Édition Hier et Aujourd'hui. 19x14,5 2f., vii, 7-288p.

Chefs-d'oeuvre d'hier et d'autrefois.

c
Twain, Mark

356235

Les aventures de Tom Sawyer. Traduction
de G. Breton. Illustrations de Fromentier
Paris, 1: 1946: Editions Hier et Aujourd'hui.

19x14 195 [- 199] p.

Filologie

TWAIN, Mark

Letters from the Earth. Edited by Bernard DeVoto. With a Preface by Henry Nash Smith. Greenwich, Conn., Fawcett Publications, Inc., 1968.

VIII., 240 p. (A Fawcett Crest Book).
18x10.5

810

(73) (Twain, M.) (o81)

Filologie

TWAIN, Mark

Life on the Mississippi. : New
York, Harper & Row, Publishers, 1965.
XIX., 364 p. (A Perennial Classic. P3037 A)
18x10,5 / On bibliografie

82(73)-94(Twain, M.)

Bibl. Sibiu

TWAIN, Mark

Life on the Mississippi. Bearbeitet
und eingeleitet von Karl-Heinz Schönfel-
der. Halle (Saale), VEB Max Niemeyer
Verlag, 1956.

540 p., 2 tab. (Englisch-Amerikanische
Bibliothek, Band VII) 20x13.5

020(73)-94(Twain, M.)

TWAIN, Mark

Life on the Mississippi / Mark Twain ;
 with an Introduction by James M. Cox. -
 New York : Viking Penguin Inc., 1984. -
 450 p. ; 19 cm. - (The Penguin American
 library).

820(73)-94(Twain, M.)

857032

TWAIN, Mark

Mark Twain in eruption - hitherto unpublished pages about men and events. Edited and with an introduction by Bernard DeVoto. New York, Harper & Row, Publishers, 1968.

XXVIII, 402[-411] p. (Capricorn Books) 18x11

820(73)-94(Twain M.)

d. 403-1972

Filologie

TWAIN, Mark

Mark Twain in eruption - hitherto unpublished pages about men and events. Edited and with an introduction by Bernard DeVoto. New York, Harper & Row, Publishers, 1968.

XXVIII, 402/-411/ p. (Capricorn Books) 18x11

820(73)--94(Twain, M.)

816587

TWAIN, Mark

Megszelídítem a kerékpárt. Válogatta Szász Imre. Fordította Szász Imre, Szentkuthy Miklós, Szilágyi Tibor. Az illusztrációkat Hegedűs István készítette. Budapest, Európa Könyvkiadó, 1980.

264 p. cu ilustr. 19 cm.

820(73)-32(Twain, M.)=945.11

2624 - 1981

Filologie

TWAIN, Mark

Magszeliditem a kerékpárt./Novellák/.
Válogatta Szász Imre.Fordította Szász
Imre,Szenthkuthy Miklós,Szilágyi Tibor.
Az illusztrációkat Hegedüs István készítette.
Budapest,Európa Könyvkiadó,1980.
264 p.cu ilustr. 20cm. (Vidám könyvek).
I.Szász I.II.Szenthkuthy M.III.Szilágyi T.
IV.Hegedüs I.

820(73)-32(Twain,M.)=945.11

471000

Twain, Mark.

Monologul regelii Leopold. În romî-
neste de Dumitru Franca.

Bucuresti, 1961. Editura Politică. 20x13.

70E72]p

Gr. IV. I. P. Cluj 1961 - 2045

5503-1961,

82 (73)-4 (Twain)-R.

471031

Twain, Mark

Monologul regelui Leopold. În românește
de Dumitru Franca.

București, 1961. Editura Politică. 20 x 13.

70[-72]p.

Gr. IV, I. P. Cluj 1961 - 2045
1/9286-1961.

82(73)-4 (Twain M.) = R.

870605

TWAIN, Mark

Nuvele / Mark Twain ; în românește de:
Petre Comarnescu, Eugen B. Marian și Petre
Solomon. - Timișoara : Excelsior, 1991. -
224 p. ; 15 cm. - (Mari umoriști).

ISBN 973-9015-09-3.

[In 2 ex.]

820(73)-32(Twain, M.)=590

3340; 3341-1991

480349

Twain, Mark

I: Opere: [Traducere din limba engleză. Vol. 7-]

București, 1954 - Editura de Stat pentru li-

teratură și artă. 20 x 13

I: Clasicii literaturii universale:

I = 1/2554 - 1954

II = 1/2340 - 1955

82(73) - 31 (Twain M.) = R

1/

[Vol. I] Aventurile lui Tom Sawyer [Roman].

În românește de: Frida Papadachi ~

Aventurile lui Huckleberry Finn. [Roman]

În românește de Petre Solomon. Prefață
de Mihnea Gheorghiu. 539 [-544] p., 1 tab.

[Vol. II] Un Yankee la curtea regelui Arthur.
/: In romineste de Petru Comarnescu si
Eugen B. Marian :|. 1955. 381[-384]p.

751427

Gwain, Mark

Opere. [Traducere din limba engleză. Vol] I, II-IV
București, 1956-1958 Editura de Stat pentru li-
teratură și artă. 19.5 x 13

: Clasicii literaturii universale :/

1 = 1/181 - 1957

3 = 1/300 - 1957

82(73)-31 (Gwain, M.) = 59

2.
751427

[Vol.] I. Aventurile lui Tom Sawyer. /: În românește
de: Frida Papadachi /: ~ Aventurile lui
Huckleberry Finn. /: În românește de Petre
Solomon /: 539[-544] p., 1 tab.

[Vol.] III. Nuvele. ~ Schite. ~ Pamflete. In romîneste
 de: Petru Comarnescu, Eugen B. Marian
 si Petre Solomon. 728 [- 736] p.

[Vol.] IV. tiganii la si acasa. In romîneste de
 Eug. B. Marian ~ Viata pe Mississippi.

4.

751427

In românește de Petru Comarnescu. 1958.

713 [-715] p.